

CONVENTION COMMERCIALE

.....

Désireux d'assurer aux résolutions de la Conférence économique internationale de 1927 une application rapide et efficace et de créer, pour l'action concertée envisagée par l'Assemblée de la Société des Nations au cours de sa dixième session, des bases stables et une atmosphère de confiance, ont décidé de conclure entre eux un accord à cet effet et ont désigné pour leurs plénipotentiaires, savoir:

.....

lesquels, après avoir communiqué leurs pleins pouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes:

Article I.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à ne pas faire usage, avant le 1^{er} avril 1931, de la faculté de dénonciation des traités de commerce bilatéraux que chacune d'elles a conclus avec l'une quelconque des autres Hautes Parties contractantes et qui sont en vigueur à la date de ce jour.

COMMERCIAL CONVENTION

.....

Being desirous of providing for a rapid and effective application of the resolutions of the World Economic Conference of 1927 and of creating a stable basis and an atmosphere of confidence for the concerted action contemplated by the Assembly of the League of Nations at its Tenth Session, have decided to conclude among themselves an agreement for this purpose and have appointed as their Plenipotentiaries:

.....

who, having communicated their full powers found in good and due form, have agreed upon the following provisions:

Article I.

The High Contracting Parties undertake not to avail themselves before April 1st, 1931, of the right to denounce the bilateral commercial treaties which any one of them has concluded with any other of the High Contracting Parties and which are in force on this day's date.